

# 液体灌装机 LIQUID FILLING MACHINE

LIQUID FILLING & STOPPERING MACHINE



# YG-RB系列液体灌装机

## LIQUID FILLING MACHINE YG-RB SERIES

### Description

The core design of this liquid filling machine series is to use the combination of advanced PLC control system and high accuracy peristaltic pump, which ensures the accuracy of the filling volume. With the exact amount of liquid filled in, rubber stopper will then be automatically sealed on top of each vial.

### 设备概述

其主要工作原理是采用进口微电脑控制蠕动泵脉动频率，从而准备控制原料药液按规定灌装量灌装至抗生素玻璃瓶，并盖好胶塞。



### Features

- Peristaltic pump with star wheel design
- Dual feeding, intermittent filling
- PLC control, stepping motor, auto counting
- Anti-dripping function
- Optional N2 device
- Liquid filling or freeze drying production

### 技术特点

- 蠕动泵灌装，配合拨盘式设计
- 双轨进瓶，间歇式灌装
- PLC控制，步进电机调速，自动计数
- 具有防滴漏功能
- 可选配前后充氮装置
- 适用于水针灌装或冻干产品灌装生产



### 技术参数 Parameters

机型 Model	YG-2RB	YG-4RB
适用瓶子规格 Vial Size	2ml - 30ml vials	30ml - 100ml bottles
最大生产能力 Max Capacity	100-120 vials/min (7ml vial with 1ml dosage)	45 bottles/min (100ml bottle)
电源 Power supply	Three phases 380V 50Hz	Three phases 380V 50Hz
功率 Power	1.5kw	1.6kw
噪声 Noise Level	≤65dB	≤65dB
破瓶率 Breakage rate	≤0.1%	≤0.1%
自动上塞率 Completion rate	≥99.5%	≥99.5%
装量误差 Tolerance	≤±2%	≤±2%
真空 Vacuum	-6 × 10 <sup>-2</sup> MPa, 8L/min	-6 × 10 <sup>-2</sup> MPa, 8L/min
外形尺寸 Dimension	2020×1000×1800mm	2020×1000×1800mm
机器重量 Weight	500kg	500kg

# YG-V系列液体灌装机

## LIQUID FILLING MACHINE YG-V SERIES



### Description

This series of machine are continuous (or intermittent) servo-driven devices, which are used to fill aseptic liquid under cleaning environment.

### 设备概述

该机为直线连续式或间歇式全伺服运行灌装机，西林瓶通过理瓶盘后进入送瓶同步带，在连续或间歇式传送的过程中完成药液的灌装和加塞，并送往下游设备或出瓶储盘。

### 技术参数 Parameters

机型 Model	YG-RV系列直线式蠕动泵液体灌装机 YG-RV series linear peristaltic liquid filling machine		YG-TV系列直线式陶瓷泵液体灌装机 YG-TV series linear peristaltic liquid filling machine	
	YG-4RV	YG-12RV	YG-4TV	YG-12TV
设备型号 Model	YG-4RV	YG-12RV	YG-4TV	YG-12TV
电源 Power supply	3 phases, 380V/50Hz			
真空 Vacuum	-0.066Pa, 30m³/hr	-0.066Pa, 40m³/hr	-0.066Pa, 30m³/hr	-0.066Pa, 40m³/hr
功率 Power	4KW	7KW	5.5KW	9 KW
噪声 Noise Level	≤65db			
最大产能 Max Capacity	9500 vials/hr	25000 vials/hr	9500 vials/hr	25000 vials/hr
灌装精度 Tolerance	≤±1.5% 高精度泵 High accuracy pump	≤±1.5% 高精度泵 High accuracy pump	≤±0.5%	≤±0.5%
加塞成功率 Completion rate	99.99%			
机器的尺寸 Dimension	3750×1580×1800	4000×1900×1800	3750×1580×1800	4000×1900×1800
传送台高度 Feeding Height	900±20mm			
机器重量 Weight	900kg	1200kg	900kg	1300kg

### Features

- Continuous or intermittent motion mode and PLC controlled complete servo-drive operation, 2-100ml vial sizes applicable
- Fallen vial rejected, no vial no filling no stoppering, gas flushing and semi sampling combined with safety alarm functions
- Simple construction, fine finishing with long life-time,
- Very high filling accuracy, Min. tolerance ≤ ±0.5%
- Escorting movement during filling, less forming benefits to freeze drying production
- Continuous and gentle stoppering ensures no jumping during stoppering Successful rate ≥99.8%
- Easier operation via touch screen
- Multi container size applicable, less change sizeparts, stoppering/half stoppering adjustable easily
- Machine operation be possible in individual or synchronized
- RABS or cRABS ISOLATOR system integrated possible

### 技术特点

- 可间歇式或连续式运行，为全伺服PLC程控自动生产设备，适应2~100ml瓶子
- 带倒瓶自动剔除、无瓶止灌、无瓶止塞、前后充氮、半自动抽样等多项自控功能，报警功能全面
- 结构简单，质量精良，使用寿命长
- 灌装精度高，最小装量误差≤±0.5%
- 液面跟随式灌装，不易起沫，液面平整，适用于冻干产品生产
- 触摸屏操作，设置和修改工艺参数便捷
- 加塞动作柔和，极大减少加塞后跳塞，加塞成功率≥99.8%
- 规格件数量少更换快捷，全加塞/半加塞调整简便
- 可单机也可联线运行
- 可整合手套保护罩（RABS、cRABS或隔离罩）系统



# YG-TL系列大剂量液体灌装机

## YG-TL SERIES LARGE VOLUME LIQUID FILLING LINE



### Description

This series of intermittent servo-driven machines are designed to fill large volume of aseptic liquid under cleaning environment.

### 设备概述

该机为直线间歇式全伺服运行灌装机，大剂量溶剂瓶通过理瓶盘后进入送瓶同步带，在间歇式传送的过程中完成药液的灌装和加塞，并送往下游设备或出瓶储盘。



### 技术参数 Parameters

适用瓶子规格 Vial Size	250-500ml bottles
最大生产能力 Max Capacity	80 bottles/min (500ml bottle)
电源 Power supply	Three phases 380V 50Hz
功率 Power	16 kw
噪音 Noise Level	≤65dB
自动上塞率 Completion rate	≥99.5%
装量误差 Tolerance	≤±0.5%
真空 Vacuum	-6 × 10 <sup>-2</sup> MPa, 14L/min
外形尺寸 Dimension	3600×1180×1728 mm
机器重量 Weight	2100 Kg



大剂量液体灌装机联线  
YG-12TL series large volume liquid filling line

# 高速西林瓶洗烘灌轧液体联动线

## HIGH OUTPUT ASEPTIC LIQUID FILLING LINE FOR VIALS

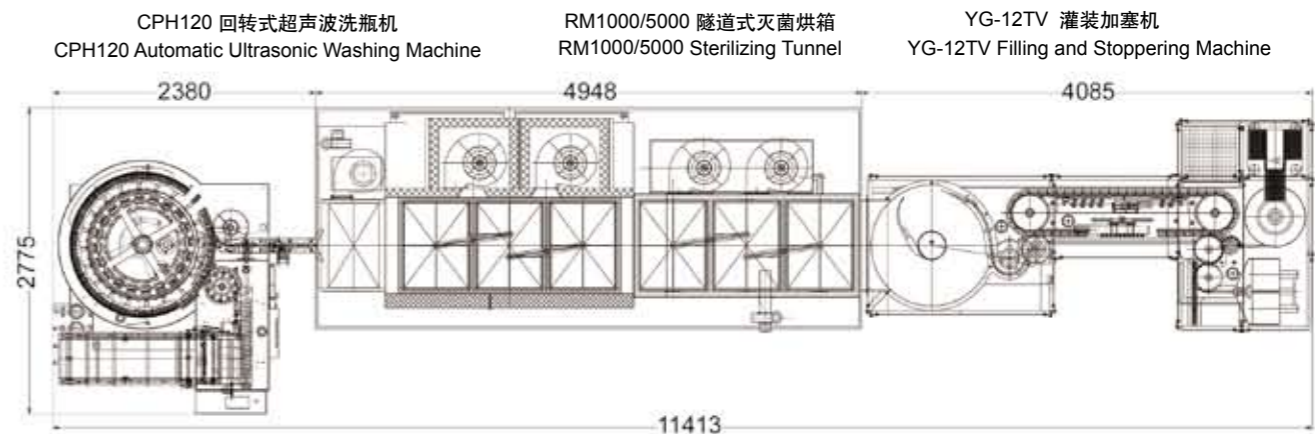


### Description

- This high-speed line is specially designed for the requirement of larger output with reliable and stable productivity, the major machine parts procured from well-know brand, adopt smart control system. It benefits our customers by its few change parts and changing parts quickly.
- The entire synchronized filling line in stable running, easier operation, low noise, no pollution to production environment; the designing and manufacturing are being in compliance with ISO standard, cGMP guideline, FDA's CFR211.67a regulation, CE standard, Principle of Human Machine Engineering; oRABS, cRABS, Isolator system are possible to provide optionally. The container sizes applicable range from 2ml-100ml with maximum production speed of the whole line up to 500vials/min.

### 联动线概述

- 高速联动线适合于大规模生产的应用，整条灌装线在高速运行模式下稳定可靠，其主要的零部件采用进口一流品牌。整线模具采用定位安装，更换快速。
- 此生产线控制系统先进灵敏，性能稳定可靠，操作简易，噪音低，无污染，设计制造遵循ISO标准、国际cGMP规范、FDA's CFR211.67a调律、国际CE标准、符合人机工程学原理要求；可配备开放式保护罩（oRABS）、密闭式保护罩（cRABS）和隔离保护罩（Isolator）系统。规格容器适应范围从2ml-100ml，整线最大生产速度可达500瓶/分钟。



# 低速西林瓶洗烘灌轧联动线

LOW OUTPUT ASEPTIC LIQUID FILLING LINE FOR VIALS



## Description

This compact line is specially designed for the requirement of low output and small serial production with various sizes of the container, the major machine parts procured from well-know brand, adopt smart control system. The line benefits our customers by its few change parts and changing parts quickly.

The entire synchronized filling line in stable running, easier operation, low noise, no pollution to production environment; the designing and manufacturing are being in compliance with ISO standard, cGMP guideline, FDA's CFR211.67a regulation, CE standard, Principle of Human Machine Engineering; oRABS, cRABS, Isolator system are possible to provide optionally. The container sizes applicable range from 2ml-100ml with maximum production speed of the whole line up to 120vials/min.

## 联动线概述

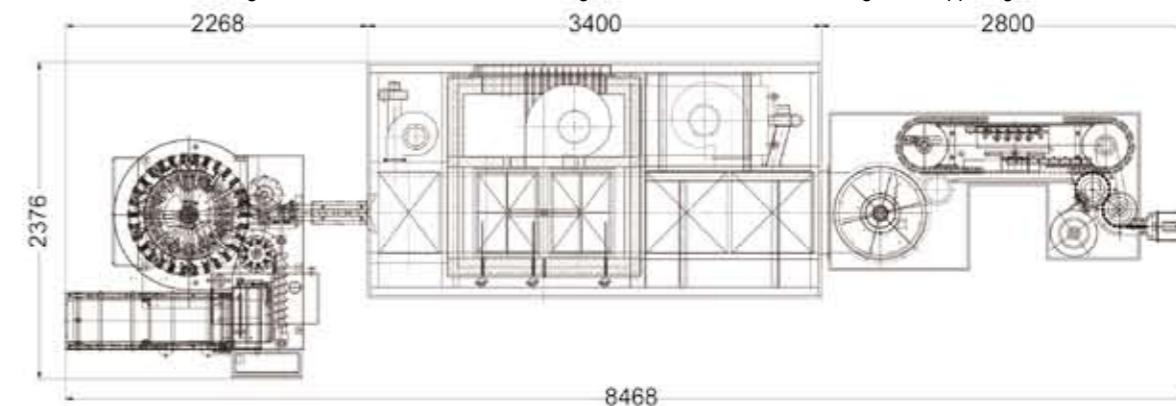
此联动线适合于多规格，小产量规模的生产应用，整条灌装线占地面积紧凑，其主要的零部件采用进口一流品牌。整线模具采用定位安装，更换快速。

此生产线控制系统先进灵敏，性能稳定可靠，操作简易，噪音低，无污染，设计制造遵循ISO标准、国际cGMP规范、FDA's CFR211.67a调律、国际CE 标准。符合人机工程学原理要求；可配备开放式保护罩（oRABS）、密闭式保护罩（cRABS）和隔离保护罩（Isolator）系统。规格容器适应范围从2ml-100ml，整线最大生产速度可达到150瓶/分钟。

CPH30 回转式超声波洗瓶机  
CPH30 Automatic Ultrasonic Washing Machine

RM600/3400 隧道式灭菌烘箱  
RM600/3400 Sterilizing Tunnel

YG-4TV 灌装加塞机  
YG-4TV Filling and Stoppering Machine



## 上海天延制药机械有限公司

Shanghai Tianyan Pharmaceutical Machinery Co., Ltd.

地址 (Add) : 中国上海青浦工业园区漕盈路3590号  
No.3590, Caoying Road, Qingpu Industry Zone, Shanghai, China

电话 (Tel) : 86-21-59228825 传真 (Fax) : 86-21-59228830

[www.tianyanshanghai.com](http://www.tianyanshanghai.com)

